

Le Centre Culturel Associatif Beaujolais présente :

festival en Beaujolais

continents et
cultures

Parrainage artistique

Bernard Pivot

33^e édition

2013

24 juin

25 juillet

04 74 68 89 38

www.ccab.fr



Remerciements

à nos entreprises partenaires

Soucieuses de soutenir le Festival pour son rôle fédérateur, l'ouverture qu'il propose et son itinérance sur le territoire beaujolais, 44 entreprises s'associent à l'édition 2013. Qu'elles en soient très sincèrement remerciées.

- **ACRT** TÉLÉPHONIE D'ENTREPRISES
RÉSEAUX INFORMATIQUES
SYSTÈMES DE PROTECTION
- **ALBERTAZZI**
- **AMALLIA** VILLEFRANCHE
GROUPE AMALLIA
- **ARTÉO'GRAPH** PUBLICITÉ
- **AUGAGNEUR** IMPRIMERIE
- **AXIMA** CENTRE
- **BISCUITERIE** BEAUJOLAISE
- **BRASSERIE** BELOOGA
HERVÉ RAPHANEL - GUY LASSAUSAIE
- **BROYER-MATHON**
TRANSPORTS
- **C2P**
- **CAISSE D'ÉPARGNE**
RHÔNE ALPES
- **CALAD'JARDINS** SERVICES
- **CAPIO** POLYCLINIQUE
DU BEAUJOLAIS
- **CAR POSTAL** VILLEFRANCHE
RÉSEAU LIBELLULE
- **CEC** VILLEFRANCHE
SONORISATION - ÉCLAIRAGE - VIDÉO
- **CIDEME** GROUPE TIRU
- **COFELY** GDF SUEZ
- **DEMEURES** CALADOISES
- **ÉDITIONS** SCRIPTORIA
L'ART DE SERVIR LA CRÉATION
- **GÉANT** CASINO
VILLEFRANCHE/SAÔNE
- **GRANULATS** VICAT
- **GROUPE** PLATTARD
COMITÉ D'ENTREPRISE
- **HABITAT** BVS
GROUPE AMALLIA
- **HÔTEL** ICI & LA
HERVÉ RAPHANEL - GUY LASSAUSAIE
- **HÔTEL** IBIS VILLEFRANCHE
- **HUILERIE** BEAUJOLAISE
- **INDUSCOPIES**
LE TOUT NUMÉRIQUE
- **INTER** BEAUJOLAIS
- **LA TERRASSE** DU BEAUJOLAIS
CHIROUBLES - CHEF MARC RONGEAT
- **LE CÈDRE** GROUPE CEPOVETT
- **MADE IN** BEAUJOLAIS®
CCIVB
- **MODUS** VALORIS
- **MVRA** ASSURANCES
- **RECYLEX**
- **RENAULT** VILLEFRANCHE
AUTOMOBILES
CONCESSIONNAIRE
- **SAEMIB**
- **SERNED**
- **SOBECA** GROUPE FIRALP
- **UNION** DES VIGNERONS
DU BEAUJOLAIS
- **UTIADE**
CRÉATEUR DE VOTRE IMMOBILIER
- **V. 2 E**
- **VEOLIA** EAU
- **VEOLIA** PROPRETÉ
- **V.T.R.A.I.**
VEOLIA TRANSPORT RHÔNE-ALPES
INTERURBAIN ÉTABLISSEMENT R.N.A.

Remerciements

à nos partenaires médias

Et particulièrement ceux de proximité (par ordre alphabétique) BlocNotes, Chérie FM, Écho Beaujolais, France 3 Rhône-Alpes Auvergne, La Renaissance, La Voix de l'Ain, Le Journal de Saône-et-Loire, Le Patriote Beaujolais, Le Pays, Le Progrès, Radio Aléo, Radio Calade...

33^e édition

Venez faire une pause !

A l'image d'une pause café, venir au Festival, c'est s'offrir une respiration, un nouveau souffle, un moment d'émotion fort et l'envie d'aller vers l'autre.

Avec son style qui lui est propre, le Festival accueille en 2013 de grands artistes venant présenter à leur façon leurs **histoires de vie** : **Bernard Pivot**, par un récit littéraire et cocasse autour des grands auteurs qu'il a reçus, **Smaïn** et son dernier one-man show, **Rufus** qui jouera les fantaisistes...

Synonyme de diversité, il reçoit sur sa scène itinérante, **marionnettes africaines**, folk québécois, **cerfs-volants** du monde entier et leur créateur Nasser Omar, **jazz manouche** ou des années 30, Richard Wagner raconté par **Frédéric Lodéon** et sa verve légendaire, **bals latinos**, musique yiddish, danse traditionnelle du Caucase (Daghestan), ou encore **théâtre de rue** italien... Des hommages également : à **Césaire**, **Camus**, **Senghor** et aux auteurs francophones d'un ailleurs ; empreintes brésiliennes autour du poète **Vinicius** et du dernier livre de Jean-Yves Loude *Pépites brésiliennes*...

Et toujours place à la **création**, avec l'événement 2013 qui sera une soirée surprenante comme le Festival sait si bien le faire, réunissant sur une même scène **chant lyrique et hip hop**, image et théâtre, autour du **Chœur Emelthée**, du **Mangastyle Crew** et d'une centaine d'artistes.

Venez faire une pause et... laissez-vous surprendre !

2013 : Bernard Pivot

Parrain artistique du Festival

Journaliste, chroniqueur littéraire
et animateur d'émissions télévisées

© Laurencine Lot



Ouvrez les guillemets, *Bouillon de culture*, *Apostrophes*... Bernard Pivot est devenu une figure emblématique de la télévision, un **défenseur passionné du livre**, de la littérature, de la langue française, de la **francophonie**. Sans oublier le football et le **Beaujolais**...

Après ses premières armes journalistiques, le grand public le découvre avec son émission littéraire *Apostrophes* (1975-1990). Puis, il lance *Bouillon de culture*, jusqu'en 2001. Il enchaîne avec l'émission

Double je (jusqu'en 2005), à la rencontre d'étrangers associant la culture et la langue françaises à leur culture originelle.

Ses fameuses dictées font partie du patrimoine national. Ses livres *100 mots à sauver* (2004), *Dictionnaire amoureux du vin* (2006), *Les mots de ma vie* (2011) ont été de beaux succès. En **2004**, il est le premier "non-écrivain" à être élu à l'**Académie Goncourt**. Créateur du magazine *Lire*, chroniqueur littéraire au *Journal du Dimanche*, adepte de Twitter, il s'amuse encore et publie cette année *Les tweets sont des chats*... Bernard Pivot est pour beaucoup - et restera - le meilleur **intervieweur d'écrivains**.



Village - Rencontre

Lundi 24 juin - Saint-Bonnet-des-Bruyères

18h30 - Salle des Fêtes (et extérieurs)

Mardi 25 juin - Saint-Just-d'Avray

18h30 - Salle des Fêtes (et extérieurs)

En collaboration avec la CCPAT

Les yeux et les oreilles, d'un continent à l'autre...

18h30 - 1^{re} partie

Soundjata, l'enfant lion

Marionnette / chant / récit / musique. Par la Cie L'œil du Cyclope

© Gaëlle Tycinski



Dès 6 ans

Racontée à l'aide de marionnettes à fils parées d'étoffes colorées, aux rythmes du balafon, du kamélé n'goni et de chants traditionnels en bambara, voici l'épopée extraordinaire de Soundjata, l'enfant lion, récit d'une aventure mandingue du XIII^e siècle dans toute l'Afrique de l'ouest. Passionnant !
Attention, places limitées, pensez à venir tôt...

19h15 - 2^e partie

La Timba Del Mundo

Fanfare percussive itinérante

Chantant et dansant sans interruption, cinq "guerriers" tambourinaires explorent les rythmes de Cuba, d'Afrique, du Brésil, pour lutter contre la morosité. A chacun de leurs passages, ils sèment joie et plaisir, provoquent déhanchements et mouvements frénétiques. Un spectacle qui ravit petits et grands !



A tout âge

Retrouvez-les autour de la Salle des Fêtes

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer à Saint-Bonnet-des-Bruyères.

Réservation indispensable au Restaurant Chez Mireille au 04 77 66 91 07.

Possibilité de se restaurer à Saint-Just-d'Avray.

Réservation indispensable à l'Auberge des Sapins au 04 74 71 12 23.

Dîners de l'été

Prenant pour décor des belles et grandes tables du nord au sud du Beaujolais, ces dîners déclinent les saveurs du monde, associés à des spectacles aux sonorités vagabondes. Un moment de pur délice !

Tarif unique : 58 € (spectacle + repas)



Mercredi 26 juin - Tarare

20h - Restaurant Jean Brouilly*

Drôle de jazz

Rendez-vous avec le swing des années 30, une interprétation hors pair et des traductions parfois improbables de ces trois musiciens (très) complices !

Avec Jean-Marc "Chapeau" Monnez (piano, chant), Jean-Philippe "Pif" Roybier (clarinette, chant) et François "Chouchou" Chrétien (soubassophone)

Réservation indispensable : Restaurant Jean Brouilly* au 04 74 63 24 56
Chez Marie et Eric Lambolez - Chef de cuisine : Eric Lambolez



Mercredi 10 juillet - Villefranche

20h - Restaurant Le Faisan Doré

Quinteto roulotte tango

Cette formation de tango moderne reprend l'esthétique du célèbre quintet d'Astor Piazzolla et explore également la musique du Rio de la Plata autour de quelques grands compositeurs...

Avec Maxime Point (bandonéon), Julien Blondel (piano), Felipe Nicholls (contrebasse), Rémi Cortial (guitare), Mehdi Al-Tinaoui (violon)

Réservation indispensable : Restaurant Le Faisan Doré au 04 74 65 01 66
Chez Brigitte et Michel Cruz - Chef de cuisine : Yann Mercier-Balaz



Lundi 29 juillet - Chiroubles

20h - Restaurant La Terrasse du Beaujolais

Nouveau

Traces... Par le groupe Yiddishka

Au son de la clarinette, du violon, de l'accordéon, de la guitare, des percussions, du piano et de la voix, voyage au cœur de la musique yiddish de l'Europe de l'est, évoquant la fête ou l'exil...

Avec Véronique Soubre-Lanabère (violon, chant), Frédérique Rezze (clarinette), Pascale Pauly (piano, accordéon, chant) et Bruno Pauly (guitare, piano)

Réservation indispensable : La Terrasse du Beaujolais au 04 74 69 90 79
Chez Marc Rongeat - Chef de cuisine : Marc Rongeat



Mit "Humour made in France !"

Jeudi 27 juin - Arnas

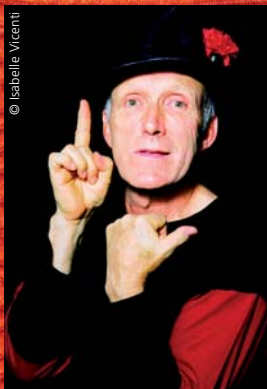
21h - Espace Grange du Moulin

Rufus joue les fantaisistes

Mise en scène Philippe Adrien,
avec la complicité de Bernard Haller

Le rire est le propre de l'homme et Rufus en est le clown blanc, une sorte de Buster Keaton avec la malice, l'élégance légère, la distinction cocasse... Un gentleman du burlesque !

Cet artiste lunaire et pince-sans-rire dérobe à Raymond Devos, Pierre Palmade, Muriel Robin, Alex Métayer, Dany Boon, Fernand Raynaud mais aussi Rufus, quelques-uns de leurs meilleurs sketches : il n'imité pas, il réinvente ! Avec lui, le rire fuse, intelligent, heureux !



© Isabelle Vicenti

Artiste éclectique par définition, acteur complet (théâtre, télévision, cinéma), auteur-interprète, romancier... En plus de 30 ans de carrière, Rufus est devenu un comédien incontournable.

Il vous attend sur scène pour vous donner le meilleur de lui-même.

TARIFS

Tarif plein 23 €
Tarif abonné 20 €
Tarif réduit 19 €
Tarif jeune 15 €

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer à Villefranche de 19h à 20h30. Réservation indispensable au Restaurant La Colonne au 04 74 65 43 69

Egalement

Village - Rencontre Rencontre avec Rufus, l'écrivain

Avec une dizaine de livres à son actif, Rufus vient présenter son livre En tout cas (Actes Sud), accompagné de Bruno Théry (bien connu pour ses affiches Jazz à Vienne) qui en a fait les illustrations.

Vendredi 28 juin à Limas - 11h, Médiathèque - Entrée libre

Au cinéma Les 400 Coups Rencontre avec Rufus, l'acteur

Profitant de la venue de Rufus, Les 400 Coups organisent une projection du film *Le radeau de la méduse* de Iradj Azimi, avec Jean Yanne, Daniel Mesguich et Rufus. A l'issue de la projection, Rufus racontera son dense parcours cinématographique. En collaboration avec le CCAB

Mercredi 26 juin à Villefranche - 19h, Cinéma les 400 Coups
Entrée payante - Rens. 04 74 68 51 37

Nuit du jazz manouche

Mardi 2 juillet - Limas

21h - Salle des fêtes

Christian Mille Quartet

présente

Swing Violon Tsigane

L'âme et les cordes d'un quartet infernal qui se déchaîne dans l'alchimie des musiques slave, manouche et tsigane : l'art du violon chez Christian Mille est jubilatoire !

Avec ses musiciens complices de longue date, il se produit une joute musicale. Ce quartet sans filet enflamme tout sur son passage, au grand bonheur du public !



TARIFS

Tarif plein 23 €

Tarif abonné 20 €

Tarif réduit 19 €

Tarif jeune 15 €

*Avec Christian Mille : violon
Michel Torelli : guitare et percussions
André Wentzo : contrebasse
Loïs Coeurdeuil : guitare*

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer à Villefranche de 19h à 20h30. Réservation indispensable au Restaurant La Colonne au 04 74 65 43 69

Nuit "Destinations plurielles" -

Dimanche 7 juillet - 17h et 21h

1^{re} partie Autour du Théâtre de la Grenette

"Balises stations"

Mise en espace : Carole Genetier

Voici une façon originale d'entrer dans le spectacle ! De danseurs en chanteurs, de musiciens en comédiens, de station en station autour du Théâtre, parcourez ces "balises artistiques" et laissez les artistes vous guider vers le cœur même du spectacle, à l'intérieur du Théâtre...



Balises stations :

Avec l'Ensemble vocal La Mézerine, la Troupe Ballad, l'Ecole de Musique Francis Popy, l'association Show Dance, les ateliers Emelthée / Residance Crew...

Egalement RV Champêtre

Mercredi 3 juillet - Belleville

19h - Quartier d'Aiguerande, rue du 14 Juillet

Chantier à ciel ouvert !

Répétition ouverte à tous

Autour des répétitions chorégraphiques, de chant ou de théâtre, des balances sons et voix, soyez les spectateurs de l'intense préparation de cette Nuit "Destinations plurielles" et venez échanger avec l'équipe artistique et technique. Un spectacle avant le spectacle !

Avec le Chœur Emelthée, le Mangastyle Crew, l'Ensemble vocal La Mézerine, l'association Show Dance, l'Ecole de Musique Francis Popy, les ateliers Residance Crew, le Centre Social, le Foyer des Remparts...

Entrée libre



- Création chant / hip hop / théâtre / image

Belleville - Théâtre de la Grenette et alentours

2^e partie Au Théâtre de la Grenette

Chœur Emelthée / Mangastyle Crew

Leurs danseurs, comédiens et chanteurs présentent

Correspondances

bach.and.co@hip-hop-voices.flash



Lors d'un voyage en Europe à la rencontre des musiques de Haendel, Britten ou Bach (symbole de la musique baroque, mais aussi de l'énergie et du rythme), un jeune compositeur découvre également le monde de la rue, ses codes et ses danses...

Il devine alors tous ces métissages artistiques possibles, et crée sa propre "correspondance", aidé des moyens de communication d'aujourd'hui. Suivez son parcours et laissez-vous surprendre par cette création pluriartistique hors du commun !

"Comment un chanteur formé au respect du compositeur et à la rigueur du chant classique, peut se nourrir du monde de la danse hip hop, mouvements liés à la vie, ses sonorités et ses rythmes ? C'est sur cet échange artistique qu'a été imaginé Correspondances, porte ouverte au métissage culturel."

L'équipe de création : Marie-Laure Teissèdre, Saada Zoubiri, Grégoire Blanchon, Bernard Dutheil et Yves Pignard

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer entre 19h et 20h30.
Réservation indispensable au Restaurant
Les Agapes au 04 74 66 51 74

TARIFS

Tarif plein 23 €
Tarif abonné 20 €
Tarif réduit 19 €
Tarif jeune 15 €



Rendez-vous Champêtres

Un tour du monde de cerfs-volants !

Découvrez Nasser Volant et ses créations artistiques

Nasser Omar est d'origine afghane, dans ce pays où le cerf-volant était le sport national avant que la vie en décide autrement. Il est devenu Nasser Volant et a créé le 1^{er} musée européen du cerf-volant, il en conçoit de nouveaux chaque jour, et les fait grimper toujours plus haut...

Cette année, après avoir décoré la façade du Château des Tours d'Anse à l'occasion de ses 800 ans, il revient avec de nouveaux rendez-vous. Rencontre inoubliable avec cet artiste hors du commun !

Du mercredi 10 au vendredi 12 juillet - Anse

Chapelle Saint-Cyprien

Tous les jours > 14h / 14h45 / 15h30 / 16h15 / 17h / 17h45

Fabrique ton cerf-volant !

Entre maîtrise technique et dimension culturelle, venez en famille fabriquer vos propres cerfs-volants, et bien sûr les faire voler !



5 € / cerf-volant

Dès 4 ans

Vendredi 12 juillet - Anse

De 10h à 21h30 - Place des Frères Fournet

Le jardin du vent, des quatre coins du monde...

D'Indonésie, de Chine, d'Egypte, du Brésil, de Malaisie ou d'Afghanistan, associés à de multiples éoliennes colorées, des cerfs-volants envahissent la place par centaines. Une balade insolite au cœur d'Anse...



A tout âge

Entrée libre

Egalement : Découvrez le livre de Nasser Volant, *Cerfs-volants d'ici et d'ailleurs*, parcours d'un passionné. A la médiathèque Médi@com d'Anse

Scène Expressions

Judi 11 juillet - Lucenay

21h - Salle des Fêtes

2013, bicentenaire de Richard Wagner

Frédéric Lodéon raconte Wagner, l'insupportable génie

Conférence musicale

© Radio France - C. Abramowitz



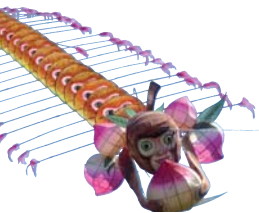
Après avoir évoqué Liszt puis Mozart, le célèbre musicien, chef d'orchestre et animateur-producteur d'émissions sur France Musique et de l'émission *Carrefour de Lodéon* sur France Inter, nous propose cette année, de découvrir Richard Wagner (1813-1883). Avec sa verve légendaire et diverses illustrations musicales, Frédéric Lodéon parcourt le destin hors du commun de ce musicien sulfureux qui a profondément influencé l'histoire de la musique...

Une conférence musicale à voir autant qu'à écouter !



Tarif unique : 15 €

Prévente des places,
voir infos en dernières pages

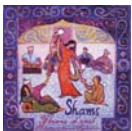


Scène Expressions

Vendredi 12 juillet - Anse

18h30 - Castel Com

Nasser Omar... L'homme qui regarde le ciel !



Pour mieux comprendre le fabuleux parcours de Nasser Omar, d'Afghanistan jusqu'en France, le Festival réunit autour de lui quelques uns de ses amis complices : le **groupe Shams** pour une aubade de musique traditionnelle afghane, le réalisateur Jean-Paul Mignot, avec son **documentaire** *Le joueur de cerf-volant*, qui raconte en images l'histoire de Nasser ; enfin, quelques **spécialités culinaires** afghanes... Une découverte émouvante de l'Afghanistan.



Dès 8 ans

Tarifs : 10 € / gratuit (-12 ans)

Vente des places à l'entrée





Scène Expressions

Lundi 15 juillet - Propières

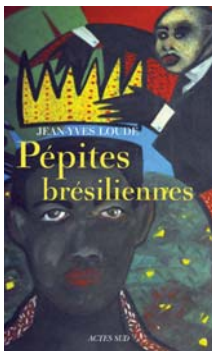
18h30 - Salle des fêtes

Récit / Photo / Musique

Empreintes brésiliennes

Avec Jean-Yves Loude, écrivain, Viviane Lièvre, photographe, Odile Bertotto, chanteuse et Benoît Eyraud, musicien

© Viviane Lièvre



Sur une même scène, trois expressions artistiques se mêlent et se complètent pour traverser la façade des clichés et tenter d'approcher la réalité brésilienne.

Un duo de musiciens rend hommage à l'un des grands poètes de la chanson brésilienne contemporaine, Vinicius de Moraes.

Entre deux bossa nova ou samba, l'écrivain Jean-Yves Loude raconte des étapes de son voyage aventureux sur les traces des éminentes figures noires qui ont marqué l'édification de l'identité du Brésil ; son dernier livre *Pépites brésiliennes* vient de sortir chez Actes Sud.

Tandis que les photographies de l'ethnologue Viviane Lièvre, en quête des illustres Afro-descendants du Brésil, de Rio à São Luis do Maranhão, se fondent et s'enchainent avant et après le spectacle...

© Joël Kuby



Tarifs : 10 € /gratuit (-12 ans)

Vente des places à l'entrée

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer à Propières.
Réservation indispensable au Restaurant
Chez Roche au 04 74 03 74 42

Nuit "Histoires de vie"

Mardi 16 juillet - Gleizé
21h - Espace Saint-Roch

Smaïn présente Mon dernier... avant le prochain !

A voir en famille



Né à Constantine en Algérie, arrivé en France à l'âge de deux ans, l'humoriste-comédien a débuté sa carrière par le café-théâtre au début des années 80, puis le one-man show.

Son spectacle *A star is beur* est une révélation, il connaît alors une montée fulgurante et obtient dans les années 90 le Molière du meilleur one man show, une Victoire de la Musique ainsi que le grand prix de la SACEM...

Depuis, il enchaîne les rôles au théâtre comme au cinéma, et cette année, il est de nouveau sur les routes de France...

Retrouvez le roi du one man show ! Avec sa perspicacité légendaire et de retour dans le bistrot de son enfance, le célèbre humoriste évoque le mariage mixte, le psy, l'adoption, la police, les racistes, et revisite quelques uns de ses meilleurs sketches...

Un nouveau, un grand Smaïn et ce, pour notre plus grand plaisir, un vrai régal !



TARIF FAMILLE
(5 pers. et +) :
contacter le CCAB

TARIFS
Tarif plein 23 €
Tarif abonné 20 €
Tarif réduit 19 €
Tarif jeune 15 €



ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer à Villefranche de 19h à 20h30. Réservation indispensable au Restaurant La Colonne au 04 74 65 43 69

Mit "Bouillon de récits"

Jeudi 18 juillet - Beaujeu

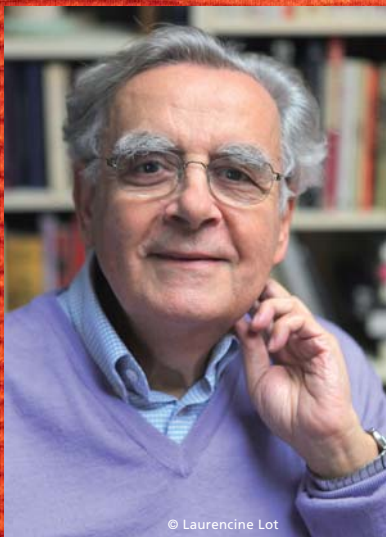
21h - Théâtre

Bernard Pivot présente **Souvenirs d'un gratteur de têtes**

Récit littéraire et cocasse

A Bernard Pivot, nous sommes tous redevables d'une émotion, d'une lecture, d'un souvenir...

Animateur de référence des émissions *Ouvrez les guillemets*, *Apostrophes*, *Bouillon de culture*, il vient sur scène en toute simplicité, pour partager avec humour et modestie quelques grands moments de cette carrière unique durant laquelle les plus grands auteurs du XX^e siècle ont donné, auprès de lui, le meilleur d'eux-mêmes. Duras, Simenon, Nabokov, Yourcenar, Vincenot, et tant d'autres sont les invités de la soirée.



© Laurencine Lot

Petites surprises, jeux de mots, confidences, Bernard Pivot est un conteur hors pair, complice, rieur, impertinent...

C'est au Théâtre du Rond-Point à Paris, chez Jean-Michel Ribes, qu'il a interprété pour la première fois cette lecture théâtralisée pleine d'esprit. Depuis, il parcourt la France et s'arrête pour l'occasion dans son Beaujolais pour nous faire vivre sa belle et incroyable histoire d'un "gratteur de têtes" qui a si bien su nous transmettre le plaisir de lire...

TARIFS

Tarif plein 23 €
Tarif abonné 20 €
Tarif réduit 19 €
Tarif jeune 15 €

Regard artistique
Jean-Paul Bazziconi

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer de 19h à 20h30.
Réservation indispensable au Restaurant
L'étroit Pont au 04 74 69 50 42

Scène Expressions

Vendredi 19 juillet - Anse

20h - Chapelle Saint-Cyprien



En présence de Bernard Pivot
2013, centenaire d'Aimé Césaire

Auteurs francophones d'un ailleurs...

1^{re} partie - A la Chapelle

Césaire, Camus, Senghor, portraits croisés

Par l'Espace Pandora, Michel Kneubühler
et la médiathèque Médi@com d'Anse

Autour des expositions *Camus, Soleils de midi* et *Senghor, Le souci de l'humanité*, proposées par l'Espace Pandora (direction Thierry Renard), Michel Kneubühler vous invite à une causerie sous forme de "portraits croisés" de Camus, Césaire et Senghor. Et pour compléter, la Médiathèque livrera quelques témoignages de lecteurs autour du thème "Ecrire son pays natal".



2^e partie - Au Castel Com

Cahier d'un retour au pays natal

D'après l'œuvre d'Aimé Césaire, par la Cie Persona
Paysages sonores Stéphane Lam

Mise en scène Renaud Lescuyer

Avec le comédien béninois Joël Lokossou

Joël Lokossou livre ici une interprétation éclatante d'un des plus grands textes poétiques du patrimoine français, qui relie les peuples et les cultures et qui affirme l'égalité des hommes... Magistral !

Aimé Césaire Père de la "négritude", concept créé avec Senghor, auteur de recueils de poésie, de pièces de théâtre et d'innombrables essais, père spirituel dont découle la liberté antillaise présente et à venir, Césaire est considéré comme une des voix majeures de la littérature francophone et postcoloniale.

Tarif unique : 15 €

Prévente des places,
voir infos en dernières pages

Et pour finir la soirée, lunch antillais...



Nuit du folk québécois

Lundi 22 juillet - Villié-Morgon

21h - Salle des fêtes

Isabeau et les chercheurs d'or - Québec



© Dylan Page

Un savoureux mélange de folk, de blues et de country pour une recette musicale cousue main ! Avec naturel et authenticité, Isabeau et les chercheurs d'or allient les riches sonorités de la mandoline et de la guitare, un violon vibrant, une contrebasse bien ronde, une batterie jouée aux balais et bien sûr l'incontournable banjo.

Bref, une bonne bouffée d'air frais issue des plaines américaines. Venez bouger, taper du pied et danser !

TARIFS

Tarif plein 23 €
Tarif abonné 20 €
Tarif réduit 19 €
Tarif jeune 15 €

En collaboration avec l'association Lyon-Québec dans le cadre du jumelage du cru Morgon avec la Mairie du 6^e arrondissement de Lyon.

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer de 19h à 20h30.
Réservation indispensable au Restaurant Le Villiaton au 04 74 69 16 16

Scène Expressions

Mardi 23 juillet - Saint-Nizier-d'Azergues

21h - Salle des fêtes
En collaboration avec la CCHVA

Mercredi 24 juillet - Fleurie

21h - Foyer rural

Jeudi 25 juillet - Pommiers

21h - Salle des fêtes



Bal latino !

Par le groupe Jacha Osos
Amérique du Sud

Sur scène, six musiciens passionnés vous transportent au cœur des musiques d'Équateur, du Chili, de Bolivie et du Pérou ; sur la piste, des couples de danseurs mènent la danse de groupe et viennent vous chercher...

Au son des flûtes, des cuivres, des cordes et des nombreuses percussions, place au spectacle sonore et visuel, et place à la détente !



© Pierre Pontier



© Pierre Pontier

Avec

Pedro Colon : flûtes, chant

Christian Fol : guitare, bandolin, ronroco, flûtes

Thierry Monteil : flûtes, tiple, chant

Pierre-Marie Pey : charango, flûtes

Phil Renaux : guitare, basse, flûtes

Danilo Villouta : guitare, percussions, chant

Tarifs : 10 € /gratuit (-12 ans)

Vente des places à l'entrée





Rendez-vous Champêtre

Vendredi 26 juillet - Cours-la-Ville

18h30 - Parc Poizat

En collaboration avec la CCPAT

En cas de pluie, repli au boulodrome couvert

Samedi 27 juillet - Châtillon d'Azergues

11h30 - Centre du village

En cas de pluie, repli sous le préau de l'école

Parade de rue **Carosello**

Par le Teatro Due Mondi - Italie, Romagne

Création



A tout âge

Perchés sur des échasses, avec des masques d'animaux, des personnages racontent leur version des *Musiciens de Brême* : chien, chat, coq, âne, cigogne et canard évoquent en musique leur ancienne vie à la ferme et leurs nouvelles péripéties...

L'univers sonore du spectacle varie entre chansons animalesques, sonorités rythmées de la ferme et de la forêt, langues et musiques imaginaires ou vraies provenant de toute l'Europe.

A découvrir absolument !

**Coopération artistique
entre le Beaujolais et la Romagne**

La venue de cette compagnie italienne s'inscrit dans la poursuite des échanges économiques, œnogastronomiques, artistiques et touristiques initiés depuis quelques années entre ces deux régions aux enjeux similaires.



Nuit "Sur les rives de la Caspienne"

Mardi 30 juillet - Monsols

21h - Espace Fontalet

Grand Ballet du Caucase

Par l'Ensemble Echo of Mountains du Daghestan

Dès 8 ans



Entre le Caucase et la Mer Caspienne, le Daghestan est longtemps resté à l'abri de ses hautes montagnes, sauvegardant ainsi sa culture.

Ses danses traditionnelles sont un véritable trésor, entre beauté, harmonie, sens du rythme et grande virtuosité, et expriment le tempérament ardent des Caucasiens.

Chaque représentation de cet ensemble du Daghestan est un moment inoubliable. Il impressionne les spectateurs et leur donne la même énergie que celle des danseurs !

En collaboration avec le Festival Cultures et Traditions de Gannat



TARIFS

Tarif plein 23 €

Tarif abonné 20 €

Tarif réduit 19 €

Tarif jeune 15 €

CAR GRATUIT

Villefranche : 19h40 - Marché couvert

Belleville : 20h - Gare SNCF

Beaujeu : 20h20 - Office de Tourisme

Arrivée à Monsols : 20h45

Retour prévu à la fin du spectacle

ASSIETTE FESTIVAL !

Possibilité de se restaurer de 19h à 20h30.

Réservation indispensable au restaurant

Le Saint-Rigaud au 04 74 04 63 30

Tarifs et points de vente



Nuits du Festival

- **Tarif plein : 23 €**
- **Tarif abonné : 20 €** (3 nuits différentes au minimum)
- **Tarif réduit : 19 €** (présentation d'un justificatif) Entreprises partenaires, personnel des communes membres du CCAB, groupes associatifs de 12 pers. min, demandeurs d'emploi, étudiants de moins de 26 ans, Carte Avantage Gîtes de France du Rhône.
- **Tarif jeune : 15 €** (présentation d'un justificatif) Moins de 18 ans.
- **Tarif famille** (5 pers. et +, uniquement pour Smäin) : **contacter le CCAB**

Achetez vos places en amont des spectacles !

Attention, le soir du spectacle, tarif plein uniquement

Au Centre Culturel Associatif Beaujolais

73 rue de la Gare 69400 Villefranche - 04 74 68 89 38 - www.ccab.fr

Billetterie ouverte du lundi au samedi de 15h à 19h

Achetez vos places au CCAB ou adressez-nous votre demande par courrier (uniquement au CCAB). Notez vos coordonnées (*nom, adresse, mail et téléphone indispensables*), précisez les spectacles choisis et joignez le règlement et une enveloppe timbrée. Vous recevrez par retour de courrier vos billets.

Dans les Offices de Tourisme

VILLEFRANCHE	Office de Tourisme, 96 rue de la Sous-Préfecture	04 74 07 27 40
BEAUJEU	Office de Tourisme, square Grandhan	04 74 69 22 88
BELLEVILLE	Office de Tourisme, Hôtel Dieu, rue de la République	04 74 66 44 67
FLEURIE	Antenne Touristique, rue des Crus	04 74 69 85 32
LAMURE/AZERGUES	Office de Tourisme, rue du Vieux Pont	04 74 03 13 26

Dans certaines Mairies

Uniquement pour les Nuits du Festival correspondant à leur commune :

ARNAS, Mairie / **GLEIZÉ**, Mairie / **LIMAS**, Mairie / **MONSOLS**, Mairie / **VILLIÉ-MORGON**, Mairie

Sur Internet www.fnac.com / www.ticketnet.fr

Scènes Expressions

- **Nasser Omar / Empreintes brésiliennes / Bal latino :**
Tarif unique 10 € / Moins de 12 ans gratuit
Vente des places à l'entrée des spectacles
- **Frédéric Lodéon / Auteurs francophones : Tarif unique 15 €**
Prévente des places à l'OT des Pierres Dorées, en Mairie de Lucenay, au CCAB et sur Internet

Autres rendez-vous

- **Rendez-vous champêtres & Villages - Rencontres : Entrée libre**
Sauf atelier de fabrication de cerfs-volants : 5 € / cerf-volant
- **Dîners de l'été : 58 € / personne (repas + spectacle)**
Réservation indispensable uniquement auprès des restaurants

Modes de paiement

Chèques et espèces, chèques Vacances ou Culture, et uniquement au CCAB, cartes bancaires et cartes M'Ra

 **Accessibilité aux spectacles pour les personnes handicapées : consulter le CCAB**

Abonnement

L'abonnement non nominatif,
c'est la liberté assurée !

Coupon à adresser au :

Centre Culturel Associatif Beaujolais - 73 rue de la Gare 69400 Villefranche

Pour suivre sans contrainte le Festival 2013, abonnez-vous et bénéficiez du tarif abonné. Abonnement à partir de 3 Nuits par personne, selon votre choix, et pourquoi pas 4, 5, 6...

Nuits du Festival (3 nuits différentes au minimum)

Merci de cocher les spectacles choisis, abonné par abonné. Si vous souhaitez prendre plus de trois abonnements, merci de remplir un autre coupon-réponse. Remplissez votre abonnement, calculez son montant, établissez un chèque à l'ordre du CCAB. Venez au CCAB ou adressez-nous votre demande, son règlement et une enveloppe timbrée dans laquelle vous seront envoyés vos billets.

NUIT	DATE	TARIF	ABONNÉ 1	ABONNÉ 2	ABONNÉ 3	TOTAL
Nuit "Humour made in France"	Jeudi 27 juin - 21h	20 €				€
Nuit du jazz manouche	Mardi 2 juillet - 21h	20 €				€
Nuit "Destinations plurielles"	Dim. 7 juillet - 17h	20 €				€
Nuit "Destinations plurielles"	Dim. 7 juillet - 21h	20 €				€
Nuit "Histoires de vie"	Mardi 16 juillet - 21h	20 €				€
Nuit "Bouillon de récits"	Jeudi 18 juillet - 21h	20 €				€
Nuit du folk québécois	Lundi 22 juillet - 21h	20 €				€
Nuit "Sur les rives de la Caspienne"	Mardi 30 juillet - 21h	20 €				€
TOTAL GLOBAL						€

POUR INFO : Possibilité de payer en deux fois.

ATTENTION : Les billets oubliés, perdus, volés ou non utilisés ne sont ni remplacés ni remboursés. Les organisateurs se réservent le droit d'une modification de programme en cas de nécessité.

Coupon-réponse à découper

Coupon mémoire

Notez ici les Nuits que vous avez réservées et gardez ce coupon mémoire

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Abonnement

Coupon à adresser au :

Centre Culturel Associatif Beaujolais - 73 rue de la Gare 69400 Villefranche

Mme Mlle M.

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

CP : VILLE :

Tél. (indispensable en cas d'annulation de spectacle) :

E-mail (pour recevoir les infos sur les activités du CCAB) :

En plus de l'abonnement, si vous désirez d'autres places, merci de préciser le(s) spectacle(s) et d'envoyer le règlement correspondant :

SPECTACLE	NB PLACES	TOTAL
.....€
.....€
.....€
.....€
.....€
.....€
.....€
.....€

Coupon-réponse à découper

Rappel : L'abonnement non nominatif, c'est la liberté assurée...

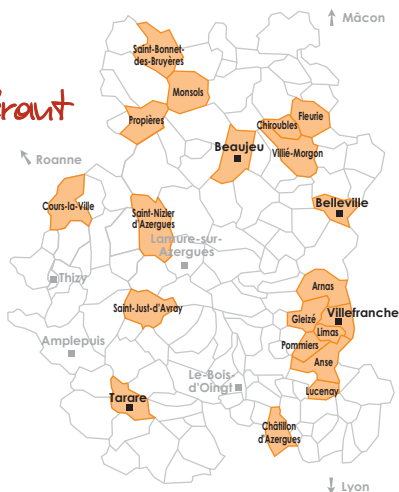
Si vous n'êtes pas libre pour une Nuit du Festival prise dans votre abonnement, faites-en profiter une personne de votre entourage.

Pour vous, les abonnés du Festival

Les meilleures places réservées, le verre de l'amitié offert après le spectacle en présence des artistes, des informations et des invitations personnelles pour d'autres manifestations du CCAB...



Un festival itinérant en Beaujolais



Depuis sa création, le Festival a rassemblé

286 000 spectateurs
9 200 artistes

960 spectacles
123 nations

Depuis 2004, ses parrains artistiques

Didier Lockwood / Jean-Yves Loude / Marie-Christine Barrault / Christian Escoudé et Dimitri Naïditch / Jean-François Balmer / Guy Darmet / Frédéric Lodéon / Francis Huster / Jacques Weber / Bernard Pivot

Remerciements aux partenaires institutionnels

Les communes membres du CCAB

Anse, Arnas, Beaujeu, Belleville, Châtillon d'Azergues, Fleurie, Gleizé, Limas, Lucenay, Monsols, Pommiers, Propières, Saint-Bonnet-des-Bruyères, Villié-Morgon

Les intercommunalités partenaires du Festival

Communauté de Communes de la Haute Vallée d'Azergues
Communauté de Communes du Pays d'Amplepuis-Thizy

Et les autres partenaires

RHÔNE
LE DÉPARTEMENT

RhôneAlpes



Equipe de réalisation

Direction artistique : Yves Pignard - Directrice adjointe : Carole Genetier
Administratrice de production : Brigitte Razy-Bourbon - Mécénat-Relations
entreprises : Anny-Claude Paturel - Billetterie / Comptabilité : Kubra Gedik
assistée de Christophe Hourmand - Production / Communication / Relations
publiques / Presse : Blandine Bettegnies assistée de Céline Planus et Yuliya
Tukhto - Animation / Intendance : Emilie Durmarque - Assistante artistique :
Morgane Aucourd - Equipe régie : Philippe Ruet, Florent Sanlaville, Guillaume
Servage et régisseur stagiaire Camille Vitté...

Le Festival, date par date...

RENDEZ-VOUS	LIEU	SPECTACLES
Lundi 24 juin 18h30	St-Bonnet-des-Bruyères Salle des fêtes	Les yeux et les oreilles, d'un continent à l'autre... Soundjata l'enfant lion - Marionnettes africaines Et La Timba del Mundo - Fanfare percussive
Mardi 25 juin 18h30	St-Just-d'Avray Salle des fêtes	
Mercredi 26 juin 20h	Tarare Restaurant Jean Brouilly*	Drôle de jazz
Judi 27 juin 21h	Jarnas Espace Grange du Moulin	Rufus joue les fantaisistes Humour made in France !
Vendredi 28 juin 11h	Limas Médiathèque	Rencontre avec Rufus, l'écrivain
Mardi 2 juillet 21h	Limas Salle des fêtes	Christian Mille Quartet - Swing Violon Tsigane Jazz manouche
Mercredi 3 juillet 19h	Belleville Quartier d'Aiguerande	Chantier à ciel ouvert ! Répétition publique des spectacles Balises Stations et Correspondances
Dimanche 7 juillet 17h et 21h	Belleville Théâtre de la Grenette	Création chant / hip hop / théâtre / image Balises Stations / Correspondances
Mercredi 10 juillet 20h	Villefranche Restaurant Le Faisan Doré	La petite roulotte tango
Du 10 au 12 juillet en journée	Anse Chapelle Saint-Cyprien	Fabrique ton cerf-volant ! Ateliers de fabrication
Judi 11 juillet 21h	Lucenay Salle des fêtes	Frédéric Lodéon - Wagner l'insupportable génie Conférence musicale
Vendredi 12 juillet 10h à 21h30	Anse Place des Frères Fournet	Le jardin du vent, des quatre coins du monde Installation de centaines de cerfs-volants
Vendredi 12 juillet 18h30	Anse Castel Com	Nasser Omar L'homme qui regarde le ciel !
Lundi 15 juillet 18h30	Propières Salle des fêtes	Empreintes brésiliennes Récit / Photo / Musique
Mardi 16 juillet 21h	Gleizé Espace Saint-Roch	Smaïn "Mon dernier... avant le prochain !" One-man show
Judi 18 juillet 21h	Beaujeu Théâtre	Bernard Pivot "Souvenirs d'un gratteur de têtes" Récit littéraire et cocasse
Vendredi 19 juillet 20h	Anse Castel Com	Auteurs francophones d'un ailleurs... Hommage à Césaire, Camus, Senghor
Lundi 22 juillet 21h	Villié-Morgon Salle des fêtes	Isabeau et les chercheurs d'or Folk québécois
Mardi 23 juillet 21h	St-Nizier-d'Azergues Salle des fêtes	Bal latino ! Par le groupe Jacha Osos - Amérique du Sud
Mercredi 24 juillet 21h	Fleurie Foyer rural	
Judi 25 juillet 21h	Pommiers Salle des fêtes	
Vendredi 26 juillet 18h30	Cours-la-Ville Parc Poizat	
Samedi 27 juillet 11h30	Châtillon d'Azergues Centre du village	Carosello, parade de rue Par le Teatro Due Mondi - Italie
Lundi 29 juillet 20h	Chiroubles Restaurant La terrasse du Beaujolais	Traces... Musique yiddish
Mardi 30 juillet 21h	Monsols Espace Fontalet	Grand ballet du Caucase Ensemble Echo of Mountains du Daghestan Danses traditionnelles

■ Nuits du festival ■ Scènes Expressions ■ Villages-rencontres ■ Rendez-vous champêtres ■ Diners de l'été

Production

cca B centre culturel
associatif beaujolais

73 rue de la Gare 69400 Villefranche - 04 74 68 89 38 - ccab@ccab.fr

Association loi 1901 n° W692001208 - Licences n° 2 113765 et 3 113767 - N° Siret 313 310 062 000 28
Coprésidents : Chantal BERTRAND et Jean-Claude DUCLOT

Retrouvez tout le programme du Centre Culturel Associatif Beaujolais

www.ccab.fr et **Facebook**